

Distr.: General
29 November 2022
Arabic
Original: English



الدورة السابعة والسبعون

اللجنة الخامسة

البندان 138 و 21 (ب) من جدول الأعمال

الميزانية البرنامجية المقترحة لعام 2023

مجموعات البلدان التي تواجه أوضاعا خاصة:

متابعة مؤتمر الأمم المتحدة الثاني المعني

بالبلدان النامية غير الساحلية

متابعة مؤتمر الأمم المتحدة الثاني المعني بالبلدان النامية غير الساحلية

الآثار المترتبة في الميزانية البرنامجية على مشروع القرار [A/C.2/77/L.52](#)

بيان مقدّم من الأمين العام وفقا للمادة 153 من النظام الداخلي للجمعية العامة

أولا - مقدمة

1 - اعتمدت اللجنة الثانية، في جلستها الخامسة والعشرين، المعقودة في 23 تشرين الثاني/نوفمبر 2022، مشروع القرار [A/C.2/77/L.52](#) بدون تصويت. وكان معروضا على اللجنة بيان بالآثار المترتبة في الميزانية البرنامجية على مشروع القرار ([A/C.2/77/L.76](#)).

ثانيا - التكاليف الوارد في مشروع القرار

2 - بموجب أحكام الفقرات 35 و 36 و 37 و 51 و 52 و 54 و 57 من منطوق مشروع القرار [A/C.2/77/L.52](#)، فإن الجمعية العامة:

(أ) تشير إلى الفقرة 78 من برنامج عمل فيينا بشأن عقد مؤتمر ثالث للأمم المتحدة بشأن البلدان النامية غير الساحلية، في أواخر العقد، من أجل إجراء تقييم شامل لتنفيذ برنامج العمل، وتقرر عقد



الرجاء إعادة استعمال الورق



مؤتمر الأمم المتحدة الثالث المعني بالبلدان النامية غير الساحلية في النصف الأول من عام 2024 لمدة خمسة أيام أعلى مستوى ممكن، بما يشمل رؤساء الدول والحكومات، انسجاماً مع الولاية المحددة في القرار 217/76؛

(ب) ترحب وتقبل بكل تقدير العرض السخي الذي قدمته حكومة رواندا لاستضافة مؤتمر الأمم المتحدة الثالث المعني بالبلدان النامية غير الساحلية في كيغالي؛

(ج) تقرر عقد دورتين للجنة التحضيرية الحكومية الدولية في نيويورك في أواخر عام 2023 و/أو أوائل عام 2024، لا تزيد مدتهما في المجموع عن سبعة أيام؛

(د) تؤكد، مع التسليم بالطابع الحكومي الدولي للمؤتمر، أهمية مشاركة جميع المعنيين ومنهم البرلمانيون وممثلو المجتمع المدني والقطاع الخاص مشاركة فعالة ومنظمة جيداً وواسعة في المؤتمر وفي عملياته التحضيرية، بما يشمل الاستعراضات الوطنية والإقليمية والأعمال التحضيرية المواضيعية، وكذلك في اجتماعات المائدة المستديرة المواضيعية التفاعلية والمناسبات الجانبية التي تقام في أثناء المؤتمر، وتشدّد على أن الآليات الحكومية الدولية على الصعيدين العالمي والإقليمي، بما فيها آليات اللجان الإقليمية التابعة للأمم المتحدة، فضلاً عن المواد الفنية والبيانات الإحصائية ذات الصلة، ينبغي أن تُستخدم بفعالية في عملية الاستعراض، وتقرر أن:

1' تدعو المنظمات غير الحكومية ذات المركز الاستشاري لدى المجلس الاقتصادي والاجتماعي إلى التسجيل لدى الأمانة العامة من أجل المشاركة في المؤتمر وفي عملياته التحضيرية؛

2' تدعو أصحاب المصلحة الآخرين ذوي الصلة، بما في ذلك مؤسسات وهيئات منظومة الأمم المتحدة، والمؤسسات المالية الدولية، ومنظمات المجتمع المدني، والقطاع الخاص، والهيئات الدولية الأخرى، والمنظمات غير الحكومية الأخرى، إلى المشاركة بصفة مراقب في المؤتمر وعملياته التحضيرية؛

3' تطلب من رئيس الجمعية العامة أن يعدّ قائمة بأسماء ممثلي سائر المنظمات غير الحكومية المختصة ومنظمات المجتمع المدني والمؤسسات الأكاديمية والقطاع الخاص الذين قد يشاركون في المؤتمر وفي عملياته التحضيرية، مع مراعاة مبدأي الشفافية والتمثيل الجغرافي العادل وإبلاء الاعتبار الواجب للتكافؤ بين الجنسين، وأن يقدم القائمة المقترحة إلى الدول الأعضاء للنظر فيها على أساس مبدأ عدم الاعتراض، وأن يعرض القائمة على الجمعية العامة لكي تتخذ قراراً نهائياً بشأن المشاركة في المؤتمر؛

(هـ) تطلب إلى مكتب الممثلة السامية لأقل البلدان نمواً والبلدان النامية غير الساحلية والدول الجزرية الصغيرة النامية أن يتصرف، بوصفه جهة التنسيق على نطاق منظومة الأمم المتحدة للأعمال التحضيرية لمؤتمر الأمم المتحدة الثالث المعني بالبلدان النامية غير الساحلية، وفقاً للقرار 217/76، وتدعو الأمين العام إلى اتخاذ التدابير الضرورية لكفالة إجراء الأعمال التحضيرية للمؤتمر بفعالية وكفاءة وفي مواعيدها وإلى مواصلة تعبئة المشاركة النشطة لمؤسسات منظومة الأمم المتحدة وتنسيقها؛

(و) تطلب إلى الأمين العام أن يقوم، بمساعدة المؤسسات والهيئات المعنية في منظومة الأمم المتحدة، بما فيها إدارة التواصل العالمي في الأمانة العامة، وبالتعاون مع مكتب الممثلة السامية، وتجنب التداخل والازدواجية معه، باتخاذ التدابير اللازمة لتكثيف جهودها الإعلامية ومبادراتها المناسبة الأخرى لإنكاء الوعي العام بالمؤتمر، بطرق منها إبراز أهدافه وأهميته؛

(ز) تطلب إلى الأمين العام أن يقدم مقترحات لتتظر فيها الجمعية العامة في دورتها الحالية بُغية كفالة أن يكون لدى مكتب الممثلة السامية القدرة الكافية لدعم المؤتمر وعملياته التحضيرية وتنفيذ ولاية البرنامج الفرعي المسؤول عن البلدان النامية غير الساحلية تنفيذا فعالا.

ثالثا - العلاقة بين التكلفة الوارد في مشروع القرار والميزانية البرنامجية المقترحة لعام 2023

3 - يقتضي التكلفة الوارد في مشروع القرار [A/C.2/77/L.52](#) تنفيذ منجزات مستهدفة وأنشطة إضافية في إطار الخطط البرنامجية التالية المشمولة بالميزانية البرنامجية المقترحة لعام 2023:

(أ) البرنامج 1، شؤون الجمعية العامة والمجلس الاقتصادي والاجتماعي وإدارة المؤتمرات ([A/77/6 \(Sect. 2\)](#))؛

(ب) البرنامج 8، أقل البلدان نموا والبلدان النامية غير الساحلية والدول الجزرية الصغيرة النامية ([A/77/6 \(Sect. 10\)](#))؛

(ج) البرنامج 28، التواصل العالمي ([A/77/6 \(Sect. 28\)](#)).

رابعا - المنجزات المستهدفة والأنشطة المطلوبة لتنفيذ التكلفة الوارد في مشروع القرار

4 - عملا بالتكلفة الوارد في مشروع القرار، من المتوخى ما يلي:

(أ) يُعقد مؤتمر الأمم المتحدة الثالث المعني بالبلدان النامية غير الساحلية في النصف الأول من عام 2024 في كيغالي، لمدة خمسة أيام على أعلى مستوى ممكن، بما يشمل رؤساء الدول والحكومات، إلى جانب اجتماعات المائدة المستديرة المواضيعية التفاعلية التي تُعقد بالتوازي؛

(ب) تعقد دورتان للجنة التحضيرية الحكومية الدولية في نيويورك في أواخر عام 2023 و/أو أوائل عام 2024، لا تزيد مدتهما في المجموع عن سبعة أيام.

5 - وبالنسبة لإدارة شؤون الجمعية العامة والمؤتمرات، سيتطلب تنفيذ التكلفة توفير خدمات الترجمة الشفوية بجميع اللغات الرسمية الست لجلسة واحدة في يوم واحد للدورة التنظيمية في عام 2023، وسبع جلسات على مدى ثلاثة أيام ونصف للدورة الأولى للجنة التحضيرية الحكومية الدولية في عام 2023، وسبعة جلسات على مدى ثلاثة أيام ونصف للدورة الثانية للجنة التحضيرية الحكومية الدولية في عام 2024، و 18 جلسة (بما في ذلك الجلسات الموازية) على مدى خمسة أيام للمؤتمر في عام 2024. وسيشكل ذلك إضافة إلى عبء العمل المتعلق بالاجتماعات الذي ستتحملة الإدارة في عامي 2023 و 2024. وفيما يتعلق بخدمات الوثائق في عام 2023، ستتألف الاحتياجات من ست وثائق لما قبل

الدورة يبلغ إجمالي عدد كلماتها 13 400 كلمة، ووثيقة واحدة أثناء الدورة يبلغ إجمالي عدد كلماتها 1 000 كلمة، ووثيقة واحدة لما بعد الدورة يبلغ إجمالي عدد كلماتها 5 000 كلمة، تصدر بجميع اللغات الرسمية الست. وبالنسبة لخدمات الوثائق في عام 2024، ستتألف الاحتياجات من ثماني وثائق لما قبل الدورة يبلغ إجمالي عدد كلماتها 22 800 كلمة، وأربع وثائق أثناء الدورة يبلغ إجمالي عدد كلماتها 34 700 كلمة، ووثيقتين لما بعد الدورة يبلغ إجمالي عدد كلماتها 7 000 كلمة، تصدر بجميع اللغات الرسمية الست. وسيشكل ذلك إضافة إلى عبء العمل المتعلق بالوثائق الذي ستتحمله الإدارة في عامي 2023 و 2024.

6 - وبالنسبة لمكتب الممثلة السامية، سيتطلب تنفيذ التكليف عملاً إضافياً لدعم المؤتمر ولجنته التحضيرية الحكومية الدولية، على النحو التالي:

(أ) تقديم الدعم الفني والأعمال التحضيرية التنظيمية وتقديم الخدمات لاجتماعات اللجنة التحضيرية الحكومية الدولية واللجنة الجامعة، والمساهمة في تنظيم المناسبات المواضيعية والعمل الموضوعي التحليلي من أجل توفير معلومات قائمة على الأدلة تصب في الأعمال التحضيرية للمؤتمر؛

(ب) دعم الحاجة المتزايدة إلى تجهيز طلبات سفر ممثلي البلدان النامية غير الساحلية لحضور المناسبات التحضيرية، بما في ذلك اجتماعات اللجنة التحضيرية الحكومية الدولية، والمناسبات السابقة للمؤتمر، والمؤتمر نفسه، ودعم زيادة العمل الرامي إلى تنظيم الاجتماعات، بما في ذلك إعداد رسائل الدعوة وإرسالها، والمتابعة مع المشاركين، وتقديم الدعم الإداري للاجتماعات؛

(ج) تقديم الدعم الفني المتخصص للخبرات التالية:

1' تقدير تكاليف النقل العابر والتجارة في البلدان النامية غير الساحلية، وتقييم التغيرات في التكاليف منذ عام 2014 ومقارنة تلك التكاليف بتكاليف البلدان الساحلية المجاورة، من خلال وضع نماذج اقتصادية وجمع بيانات مستفيضة لإعداد التقديرات وتقديم التفاصيل التي يمكن استخدامها لتقييم التقدم المحرز في تنفيذ برنامج عمل فيينا وتحديد الآثار المترتبة على السياسات العامة التي من شأنها أن تصب في المؤتمر؛

2' إيجاد فهم وتقدير مفصلين لتكاليف كون البلدان غير ساحلية في جميع الأبعاد الاقتصادية والاجتماعية والإنمائية ذات الصلة كخطوة حاسمة في مساعدة البلدان النامية غير الساحلية على التغلب على التحديات ووضع سياسات فعالة؛

3' إعداد تقرير عن استعراض إقليمي لحالة تنفيذ برنامج عمل فيينا في المنطقة الأوروبية - الآسيوية، بما في ذلك تحديد التقدم المحرز وأفضل الممارسات والدروس المستفادة، فضلاً عن العقبات والعوائق التي صودفت والإجراءات اللازمة للتغلب عليها، وإعداد توضيح لما نجح وما لم ينجح، وتحديد أي تحديات وفرص مستجدة تواجه البلدان النامية غير الساحلية، وتقديم التوصيات المقترحة؛

4' إعداد تقرير عن استعراض إقليمي لحالة تنفيذ برنامج عمل فيينا في منطقة أمريكا اللاتينية؛

(د) القيام بحملة دعوة قوية تسبق المؤتمر لضمان وجود دعاية واسعة النطاق للمؤتمر، بما في ذلك عن طريق إنتاج تقارير إخبارية وأفلام عن البلدان النامية غير الساحلية، من أجل بناء حجة للدعم الخاص اللازم، فضلاً عن اقتراح الحلول. وستُستخدم هذه التقارير الإخبارية عبر قنوات متعددة وستشكل صميم حملة ستتفّذ باستخدام منصات وسائل التواصل الاجتماعي المملوكة للأمم المتحدة والاتصال الإعلامي، بالعمل مع البعثات القطرية لعرض قضيتها.

7 - وبالنسبة لإدارة التواصل العالمي، سيتطلب تنفيذ التكليف عملاً إضافياً، بما في ذلك البث الشبكي والتصوير الفوتوغرافي وخدمات تغطية الاجتماعات والنشرات الصحفية لتغطية المؤتمر في عام 2024، إضافة إلى الجهود الإعلامية الرامية إلى إنكاء الوعي العام بالمؤتمر، بطرق منها إبراز أهدافه وأهميته، من خلال شبكة مراكز الأمم المتحدة للإعلام في عامي 2023 و 2024.

خامساً - الآثار المترتبة في الميزانية

ألف - الاحتياجات المتعلقة بخدمات المؤتمرات

8 - ترد في الجدول 1 تفاصيل الاحتياجات الإضافية المتعلقة بخدمات المؤتمرات.

الجدول 1

الاحتياجات الإضافية من الموارد المتعلقة بخدمات المؤتمرات

(بدولارات الولايات المتحدة)

مجموع الاحتياجات

الاحتياجات الإضافية الاحتياجات الإضافية الاحتياجات الإضافية للفترة
لعام 2023 لعام 2024 لعام 2024-2023

الباب 2، شؤون الجمعية العامة والمجلس الاقتصادي والاجتماعي وإدارة المؤتمرات			
تكاليف الموظفين الأخرى			
75 700	225 400	301 100	خدمات الترجمة الشفوية
63 500	204 200	267 700	خدمات الوثائق
139 200	429 600	568 800	المجموع الفرعي، الباب 2
الباب 28، التواصل العالمي			
الخدمات التعاقدية			
—	3 000	3 000	خدمات البث الشبكي
—	7 400	7 400	خدمات التصوير الفوتوغرافي
—	30 600	30 600	خدمات تغطية الاجتماعات
12 500	12 500	25 000	الإعلام من خلال مراكز الأمم المتحدة للإعلام
12 500	53 500	66 000	المجموع الفرعي، الباب 28
151 700	483 100	634 800	المجموع

9 - وسيلزم في إطار الباب 36، الاقتطاعات الإلزامية من مرتبات الموظفين، رصد مبلغ إضافي قدره 20 900 دولار في عام 2023 ومبلغ آخر قدره 64 400 دولار في عام 2024.

باء - الاحتياجات غير المتعلقة بخدمات المؤتمرات

10 - ترد في الجدول 2 تفاصيل الاحتياجات الإضافية غير المتعلقة بخدمات المؤتمرات.

الجدول 2

الاحتياجات الإضافية من الموارد للخدمات غير المتعلقة بالمؤتمرات

(بدولارات الولايات المتحدة)

مجموع الاحتياجات

الاحتياجات الإضافية الاحتياجات الإضافية الاحتياجات الإضافية للفترة

لعام 2023-2024

لعام 2024

لعام 2023

الباب 10، أقل البلدان نموا والبلدان النامية غير الساحلية والدول الجزرية الصغيرة النامية			
تكاليف الموظفين الأخرى	361 400	361 400	722 800
المساعدة المؤقتة العامة (2 ف-3 و 1 من فئة الخدمات العامة (الرتب الأخرى)) لمدة 18 شهرا (9 أشهر في كل من عامي 2023 و 2024)			
الخبراء الاستشاريون	—	80 000	80 000
سفر الموظفين	—	25 000	25 000
ثلاث رحلات (واحدة إلى آسيا، وواحدة إلى أفريقيا، وواحدة إلى أمريكا اللاتينية) يقوم بها موظف واحد لكل رحلة، لجمع المحتوى (التصوير الفوتوغرافي وإعداد الأفلام وتسجيل برامج البودكاست)			
الخدمات التعاقدية	25 000	5 000	30 000
خدمات التصميم الطباعي والتحرير لمحتوى الخزم وتوسيم المؤتمر			
حملة رقمية تسلط الضوء على القضايا التي تواجهها البلدان النامية غير الساحلية والحاجة إلى زيادة المشاركة			
خدمات الرسوم المتحركة لتقديم محتوى رقمي يشرح الظروف الفريدة التي تواجه البلدان النامية غير الساحلية والحلول المقترحة			
اللوازم والمواد	10 000	5 000	15 000
المواد التي تحمل وسم المؤتمر، بما في ذلك الدبابيس ومجلات المعلومات وبرنامج عمل كيغالي، باللغتين الإنكليزية والفرنسية			
المجموع	396 400	476 400	872 800

11 - وسيلزم في إطار الباب 36، الاقتطاعات الإلزامية من مرتبات الموظفين، رصد مبلغ إضافي قدره 54 200 دولار في عام 2023 ومبلغ آخر قدره 54 200 دولار في عام 2024.

سادسا - موجز الاحتياجات من الموارد

12 - تبلغ الآثار المترتبة في ميزانية عام 2023 ما قدره 628 100 دولار، باستثناء الاقتطاعات الإلزامية من مرتبات الموظفين، على النحو المبين في الجدول 3.

الجدول 3

الاحتياجات الإضافية من الموارد (قبل إعادة تقدير التكاليف)

(بدولارات الولايات المتحدة)

مجموع الاحتياجات			
الاحتياجات الإضافية			
الإضافية الإضافية			
لعام 2023	لعام 2024	لعام 2024-2023	للفترة
الباب 2، شؤون الجمعية العامة والمجلس الاقتصادي والاجتماعي وإدارة المؤتمرات	139 200	429 600	568 800
الباب 10، أقل البلدان نموا والبلدان النامية غير الساحلية والدول الجزرية الصغيرة النامية	476 400	396 400	872 800
الباب 28، التواصل العالمي	12 500	53 500	66 000
الباب 36، الاقتطاعات الإلزامية من مرتبات الموظفين	75 100	118 600	193 700
المجموع، بما في ذلك الاقتطاعات الإلزامية من مرتبات الموظفين	703 200	998 100	1 701 300

13 - وبالنسبة لعام 2024، ستُدْرَج في الميزانية البرنامجية المقترحة لعام 2024 الاحتياجات الإضافية البالغة 879 500 دولار، باستثناء الاقتطاعات الإلزامية من مرتبات الموظفين، التي تشمل مبلغ 429 600 دولار في إطار الباب 2، شؤون الجمعية العامة والمجلس الاقتصادي والاجتماعي وإدارة المؤتمرات، ومبلغ 396 400 دولار في إطار الباب 10، أقل البلدان نموا والبلدان النامية غير الساحلية والدول الجزرية الصغيرة النامية، ومبلغ 53 500 دولار في إطار الباب 28، التواصل العالمي.

سابعا - إمكانية الاستيعاب خلال عام 2023

14 - لم تُرصد في الميزانية البرنامجية المقترحة لعام 2023 أي مخصصات لتنفيذ التكاليف الوارد في مشروع القرار. ولا يمكن في هذه المرحلة تحديد ما يرد في الأبواب ذات الصلة من الميزانية البرنامجية المقترحة لعام 2023 من أنشطة يمكن إنهاؤها أو إرجاؤها أو تقليصها أو تعديلها في ذلك العام. ومن ثم يتعين توفير الموارد الإضافية من خلال رصد اعتماد إضافي لعام 2023.

ثامنا - الخلاصة والإجراءات المطلوب من الجمعية العامة اتخاذها

15 - إذا ما اعتمدت الجمعية العامة مشروع القرار A/C.2/77/L.52، فستنشأ احتياجات إضافية من الموارد بمبلغ 703 200 دولار في إطار الأبواب التالية من الميزانية البرنامجية المقترحة لعام 2023:

(أ) الباب 2، شؤون الجمعية العامة والمجلس الاقتصادي والاجتماعي وإدارة المؤتمرات (139 200 دولار)؛

(ب) الباب 10، أقل البلدان نمواً والبلدان النامية غير الساحلية والدول الجزرية الصغيرة النامية (476 400 دولار)؛

(ج) الباب 28، التواصل العالمي (12 500 دولار).

16 - وسيقتضي توفير المبلغ الإجمالي البالغ 628 100 دولار موافقة الجمعية العامة على رصد اعتماد إضافي لعام 2023 يُحمّل بناءً على ذلك على حساب صندوق الطوارئ.

17 - وستنشأ احتياجات إضافية من الموارد تبلغ 75 100 دولار في إطار الباب 36، الاقتطاعات الإلزامية من مرتبات الموظفين، من الميزانية البرنامجية المقترحة لعام 2023، وستتطلب أن ترصد الجمعية العامة اعتماداً إضافياً تقابله زيادة مماثلة قدرها 75 100 دولار في إطار باب الإيرادات 1، الإيرادات المتأتية من الاقتطاعات الإلزامية من مرتبات الموظفين.